

## Biographies of Directors and Senior Management

### 董事及高層管理人員簡歷

#### DIRECTORS

##### Mr. CHAN Shing, aged 46

*Chairman and Managing Director*

Mr. CHAN joined the Group as Chairman and Managing Director in 1998. Mr. CHAN has over 10 years of experience in international trading of metal, the processing and manufacturing of related products, the management of industrial enterprises, the investment in industrial and commercial properties, the investment in marketable securities and corporate planning and management.

##### Mr. YANG Da Wei, aged 49

*Executive Director*

Mr. YANG joined the Group in March 2001 and is an Executive Director. Mr. YANG is a Senior Economist of the PRC. In mid-1980's, he was employed as the Head of Changzhou Tractor Company, Jiangsu Province; the Chairman of Changzhou City Labor Union and the Head of Liyang City, Jiangsu Province. In mid 1990's, he was elected as Routing Deputy Mayor of Changzhou City Government, Jiangsu Province. He is currently the Chairman of the Jiangsu Overseas Group Corp. and the Chairman and President of Zhong Shan Company Limited, the window company of the Jiangsu Province in Hong Kong. He has got over 20 years of experience in corporate planning and management, international trade, corporate finance and project investment, international economic and technology cooperation.

##### Ms. LAU Ting, aged 45

*Executive Director*

Ms. LAU joined the Group as an Executive Director in 1998. Ms. LAU has over 10 years of experience in business development and strategic planning, project investment, property investment and financial management. She is the spouse of Mr. CHAN Shing. Ms. LAU is also the Chairman of WorldMetal Holdings Limited.

#### 董事

##### 陳城先生，四十六歲

*主席兼董事總經理*

陳先生於一九九八年加入本集團為主席兼董事總經理。陳先生在國際金屬貿易及加工製造相關之產品，以及工業企業管理、工商物業投資、有價證券投資及企業策劃與管理方面擁有逾十年經驗。

##### 楊大偉先生，四十九歲

*執行董事*

楊先生於二零零一年三月加入本集團為執行董事。楊先生為高級經濟師，於八十年代中曾任江蘇省常州市拖拉機公司負責人、常州市總工會主席、江蘇省溧陽市負責人，於九十年代中起任常州市人民政府常務副市長，現任江蘇省海外企業集團有限公司董事長，江蘇省駐香港窗口公司鍾山有限公司董事長兼總裁。楊先生在企業策劃、經營管理及國際貿易、融資投資、國際經濟技術合作等多方面擁有近二十年的經驗。

##### 劉婷女士，四十五歲

*執行董事*

劉女士於一九九八年加入本集團為執行董事。劉女士在企業發展策劃、項目投資、物業投資、金融及財務管理方面擁有逾十年經驗。劉女士乃陳城先生之配偶。劉女士同時為WorldMetal Holdings Limited (金屬電子交易所集團有限公司) 之主席。

**Mr. YU Wing Keung, Dicky, aged 39**  
*Executive Director*

Mr. YU joined the Group as an Executive Director in 1998. Mr. YU had been worked for multinational steel manufacturing and trading companies in Asia and now is the Managing Director of Burwill Resources Limited and is a Director and the Chief Executive Officer of WorldMetal Holdings Limited. He is in-charge of the Group's metal trading activities, business planning and development and is responsible for setting out the marketing and promotion policies for WorldMetal Group as well as supervising its online trading activities. He is a full member of the Chartered Institute of Marketing in the United Kingdom and obtained a master's degree in Business Administration from Brunel University, United Kingdom. He has over 15 years of experience in international metal trading business.

**Ms. TUNG Pui Shan, Virginia, aged 35**  
*Executive Director*

Ms. TUNG joined the Group in 1988 and is an Executive Director. Ms. TUNG is currently in-charge of the Investment Division. She holds a bachelor's degree in Management Sciences from the University of Manchester, United Kingdom.

**Mr. KWOK Wai Lam, aged 39**  
*Executive Director*

Mr. KWOK joined the Group in 1994 and is an Executive Director and the Group's Financial Controller. Mr. KWOK has over 10 years' experience in the areas of auditing, finance and accounting. He is a Fellow of The Association of Chartered Certified Accountants. He holds a bachelor's degree in Business Administration from The Chinese University of Hong Kong and a master's degree in Business Administration from the University of Strathclyde, United Kingdom.

**余永強先生，三十九歲**  
*執行董事*

余先生於一九九八年加入本集團為執行董事。余先生曾於亞洲區的跨國鋼鐵製造及貿易公司任職，現為寶威物料供應有限公司董事總經理及WorldMetal Holdings Limited（金屬電子交易所集團有限公司）之董事兼行政總裁。彼負責本集團之金屬貿易之日常營運、業務策劃及發展，並專職制定和執行金屬電子交易所集團業務推廣策略和交易監控機制。彼為英國特許市場學學會會員及持有英國Brunel University之工商管理碩士學位，在國際金屬貿易方面擁有逾十五年經驗。

**董佩珊女士，三十五歲**  
*執行董事*

董女士於一九八八年加入本集團，現任執行董事。董女士現時主管投資部門。彼持有英國University of Manchester 頒發之管理學學士學位。

**郭偉霖先生，三十九歲**  
*執行董事*

郭先生於一九九四年加入本集團，現任執行董事兼集團財務總監。郭先生具有逾十年之核數、財務及會計經驗。彼乃英國公認會計師公會資深會員，持有香港中文大學頒授之工商管理學學士學位及英國University of Strathclyde頒授之工商管理碩士學位。

**Mr. YIN Mark, aged 44**  
*Executive Director*

Mr. YIN joined the Group in 1998 and was appointed as an Executive Director in 1999. He graduated from Guangzhou Foreign Language University and worked for China National Metals and Minerals Import and Export Corporation and European multinational steel manufacturing and trading company. He is currently the Managing Director of Burwill Steel Pipes Limited, and is in-charge of the Group's metal manufacturing division and responsible for its daily management, business planning and development. He has over 20 years of experience in international metal trading.

**Mr. SIT Hoi Tung, aged 36**  
*Executive Director*

Mr. SIT joined the Group in 1998 and was appointed as an Executive Director in 2000. Mr. SIT is also the Deputy Managing Director of Burwill Resources Limited in-charge of contracts and import/export bills operation for metal trading. He graduated from the Finance Department of Jinan University in Guangzhou. He had worked for banking sector and metal trading companies and has over 10 years' experience in international metal trading and import/export bills operation.

**Mr. SUN Ho, John, aged 33**  
*Executive Director*

Mr. SUN joined the Group in 1998 and was appointed as an Executive Director in 2001. He is responsible for the corporate finance, merger and acquisition affairs, and PRC project investments activities. He has extensive experience in the financial management of enterprises. Prior to joining the Group, he worked for KPMG, an international accounting firm, where he was involved in the auditing and due diligence activities for the listing, merger and acquisition activities of international finance groups and multinational enterprises. He holds a bachelor's degree in Economics from the University of Sydney in Australia and a master's degree in Corporate Finance from the Hong Kong Polytechnic University. He is a member of the Australian Society of Certified Practising Accountants and an associate member of the Hong Kong Society of Accountants.

**尹虹先生，四十四歲**  
*執行董事*

尹先生於一九九八年加入本集團，並於一九九九年獲委任為執行董事。彼於廣州外國語學院畢業，曾於中國五金礦產進出口總公司及歐洲鋼鐵製造、跨國貿易機構任職，現任寶威鋼管有限公司董事長，負責集團金屬製造部門之日常統籌、業務策劃及發展。彼在國際金屬貿易方面擁有逾二十年經驗。

**薛海東先生，三十六歲**  
*執行董事*

薛先生於一九九八年加入本集團，並於二零零零年獲委任為執行董事。薛先生亦為寶威物料供應有限公司董事副總經理，主管金屬貿易的合同及出入口票據結算運作。彼於廣州暨南大學金融系畢業，曾任職銀行界及金屬貿易公司，彼在國際金屬貿易及出入口票據結算方面擁有逾十年經驗。

**孫豪先生，三十三歲**  
*執行董事*

孫先生於一九九八年加入本集團，並於二零零一年獲委任為執行董事，負責集團企業融資、收購、合併事項及中國投資項目。孫先生在企業財務管理方面具多年經驗。在加入本集團前，曾任職於畢馬威會計師事務所，為國際金融機構與跨國企業提供上市、收購、合併之審計與盡職調查服務。孫先生持有澳洲悉尼大學經濟學士學位及香港理工大學企業融資碩士學位，現為澳洲執業會計師及香港會計師公會會員。

**Mr. XIE Bing, aged 33**  
*Executive Director*

Mr. XIE joined the Group in 2001 and was appointed as an Executive Director in 2002. He holds a master's degree in Business Administration from the INSEAD in France, a master's degree in Accountancy from the Hong Kong University of Science and Technology, and a master's degree in Finance from the Graduate School of the People's Bank of China. Prior to joining the Group, Mr. XIE worked for Merrill Lynch (Asia Pacific) as an investment banker.

**Mr. CUI Shu Ming, aged 65**  
*Independent Non-Executive Director*

Mr. CUI joined the Group as an Independent Non-Executive Director in 1998. Mr. CUI graduated from People's University of China. He was the Deputy Head of the Bank of China, Jiangsu branch, the Executive Director of The National Commercial Bank, Ltd. and the General Manager of its Hong Kong branch, and a Director and the Executive Vice President of The Ka Wah Bank Ltd. He is currently a Non-Executive Director of Wah Sang Gas Holdings Limited. He has 30 years' experience in international finance and corporate planning and management.

**Mr. SONG Yufang, aged 45**  
*Independent Non-Executive Director*

Mr. SONG joined the Group in 1998 and is an Independent Non-Executive Director. Mr. SONG graduated from Guangzhou Foreign Language University. He is currently the Senior Vice President of China National Metals and Minerals Imp. and Exp. Corp. He has over 20 years' experience in international trade, international finance and corporate management.

**Mr. SZE Tsai Ping, Michael, aged 56**  
*Non-Executive Director*

Mr. SZE, F.C.A., F.C.C.A., F.H.K.S.A., C.P.A., was appointed as a Non-Executive Director of the Company in 2000. He is currently a Director of KGI Asia Limited. He is a Member of the Securities and Futures Appeal Panel, a Committee Member of the Stockbrokers' Association Limited and a Member of the Hong Kong Securities Institute (MHKSI). He was also a former Council Member of The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

**謝冰先生，三十三歲**  
*執行董事*

謝先生於二零零一年加入本集團，並於二零零二年獲委任為執行董事。彼持有法國歐洲管理學院工商管理碩士學位、香港科技大學會計學碩士學位及中國人民銀行研究生部金融學碩士學位。在加入本集團前，謝先生曾任職於美林集團亞太區投資銀行部。

**崔書明先生，六十五歲**  
*獨立非執行董事*

崔先生於一九九八年加入本集團為獨立非執行董事。崔先生於中國人民大學畢業。彼曾任中國銀行江蘇省分行副行長、浙江興業銀行常務董事兼香港分行總經理，以及香港嘉華銀行董事兼執行副總裁。現為華樂燃氣控股有限公司非執行董事。彼在國際金融、企業策劃及管理等方面擁有三十餘年經驗。

**宋玉芳先生，四十五歲**  
*獨立非執行董事*

宋先生於一九九八年加入本集團，現任獨立非執行董事。宋先生於廣州外國語學院畢業。宋先生現任中國五金礦產進出口總公司副總裁，彼在國際貿易、國際金融及企業管理方面擁有逾二十年經驗。

**史習平先生，五十六歲**  
*非執行董事*

史先生於二零零零年獲委任為本集團之非執行董事。彼為英國特許會計師公會資深會員，英國特許公認會計師公會資深會員，香港會計師公會資深會員及香港執業會計師。史先生現任凱基證券亞洲有限公司董事。彼現為證券及期貨事務上訴委員會委員，香港證券經紀業協會委員以及香港證券學院會員。彼亦為前香港聯合交易所有限公司理事。

## SENIOR MANAGEMENT

### Mr. KWAN Hung Lit, aged 50

Mr. KWAN joined the Group in 1998. He is currently the Deputy Managing Director and General Manager of Burwill Steel Pipes Limited, in-charge of the daily operation of the Group's factory in the PRC. He worked for Bank of China Group and investment companies. He has extensive experience in management.

### Mr. WU Zi Qiang, Jack, aged 40

Mr. WU joined the Group in June 2000 and is an Executive Director and Co-Chief Executive Officer of WorldMetal Holdings Limited. Mr. WU is in charge of the information technology development and content management service of WorldMetal.com. He has over 15 years' experience in the development and setup of major information systems and online trading platforms for metal products. Prior to joining the Group, he served as the general manager, China, for UNI-Tech and took charge of its business development activities as well as the development of e-commerce application solutions and business development planning. He held senior positions in Shenzhen Mercantile Exchange and was responsible for the setup of Shenzhen Metal Trading Network. He holds a master's degree in Computer and Telecommunication Engineering from the National University of Defense Technology, China.

### Mr. CHOW Kin Wa, Mark, aged 35

Mr. CHOW joined the Group in 1998 and is an Executive Director and the Chief Exchange Supervising Officer of WorldMetal Holdings Limited. He is responsible for the daily operation of metal trading and the monitoring system of WorldMetal's trade mechanism and risk management related operations. He graduated from the University of Hong Kong with a bachelor's degree of Science in Mathematics and from the Hawaii Pacific University with a master's degree of Science in Information System. He has nine years' experience in multinational steel trading and manufacturing business.

## 高層管理人員

### 關雄烈先生，五十歲

關先生於一九九八年加入本集團，現為寶威鋼管有限公司副董事長兼總經理，主管本集團在國內工廠之日常運作。彼曾任職中資銀行及投資公司，彼有豐富之企業管理經驗。

### 吳自強先生，四十歲

吳先生於二零零零年六月加入本集團，現任 WorldMetal Holdings Limited（金屬電子交易所集團有限公司）執行董事兼聯席行政總裁，負責金屬電子交易所交易技術和信息內容的整體策劃和營運。吳先生有逾十五年大型信息系統建設和金屬交易系統策劃經驗，並具豐富電子商貿專業系統應用開發經驗。加盟本集團前，曾任軟件開發商 Uni-Tech 中國分公司總經理，專職制定與實施電子商務應用服務解決方案及業務發展規劃。彼曾於中國深圳有色金屬期貨交易所出任重要職位，負責策劃籌建深圳金屬現貨網絡交易市場。吳先生持有中國國防科技大學電子技術學院計算機通訊專業工學碩士學位。

### 周建華先生，三十五歲

周先生於一九九八年加入本集團，現任 WorldMetal Holdings Limited（金屬電子交易所集團有限公司）執行董事及交易監察總監，負責金屬貿易之日常運作及金屬電子交易所交易機制的監察系統以及風險管理之相關業務。彼持有香港大學頒授之數學系學士學位及美國夏威夷太平洋大學頒授之資訊科技碩士學位，彼在跨國鋼鐵貿易及製造方面擁有九年經驗。

**Ms. NG Lai Ping, Grace, aged 32**

Ms. NG joined the Group in May 2000 and is the Company Secretary of the Group, responsible for the Group's secretarial, compliance and legal affairs. She is an associate member of the Hong Kong Institute of Company Secretaries and The Institute of Chartered Secretaries and Administrators in United Kingdom. Prior to joining the Group, she worked for an international accounting firm and for listed companies with extensive experience in company secretarial work for private and listed companies.

**Mr. NG Man Fai, Matthew, aged 34**

Mr. NG joined the Group in 2000 and is the Deputy Financial Controller of WorldMetal Holdings Limited. He is responsible for the financial planning of WorldMetal Group and the supervision of its accounting and financial activities. Prior to joining the Group, Mr. NG had over 10 years' experience in the fields of auditing, finance and accounting in international accounting firms, financial institutions and listed companies in Hong Kong. Mr. NG holds a bachelor's degree in Business Administration from the University of East Asia in Macau and a master's degree in Accountancy from the Charles Sturt University in Australia. At present he is a Certified Public Accountant and is an associate member of Hong Kong Society of Accountants, the Association of Chartered Certified Accountants and the Taxation Institute of Hong Kong.

**吳麗屏小姐，三十二歲**

吳小姐於二零零零年五月加入本集團，現任集團公司秘書，負責集團之公司秘書、監管監察及法律事務。彼為香港公司秘書公會及英國特許秘書及行政人員公會會員。於加入本集團前，彼曾於一間國際會計師事務所及於上市公司任職，於私人及上市公司之公司秘書職務方面具多年經驗。

**吳文輝先生，三十四歲**

吳先生於二零零零年加入本集團，現任 WorldMetal Holdings Limited（金屬電子交易所集團有限公司）副財務總監，參與規劃各項財務活動，並負責監管金屬電子交易所集團的會計及財務工作。於加入本集團前，吳先生曾任職國際會計師事務所、金融機構及香港上市公司，擁有逾十年之核數、財務及會計經驗。吳先生持有澳門東亞大學工商管理學士學位及澳洲查爾斯德大學會計學碩士學位，現為香港執業會計師，及香港會計師公會、英國特許公認會計師公會及香港稅務學會會員。